

Xi³ hi³ gá⁴xi⁴ Pablo chiáh² Filemón

Liáh³la³ gá⁴laá⁴ xi⁴ Pablo ja³

1 Jniá³ Pablo la³, ná⁴hi⁴²á² ñuúh⁴ñí¹ chiaah¹ hi³ ga³hoy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh² Cristo Jesús ni³, ga³xiy⁴ carta la³ chiaah⁴²á² du³ñuúh²a² Timoteo la³, duh³ hi²sí⁴á⁴ xi² je¹u³ ni³ Filemón. Hi²xiáh³ niaa³²ah¹ niu³, niu³ hi³ ca³gua³tieéy¹ chiaa⁴²a² ga³jmeé⁴²a² ta² chiáh² Dios.

2 Ba² hi³chiaah³² mí⁴oóh²a² Apia ni³ xi³ la³, hi³chiaah³² du³ñuúh²a² Arquipo hi³ ga³jmeé⁴ ta² chieéy^h1 jnia² ni³, baá⁴ ba² hi³chiaah³² diáh⁴ dsa³ ñuúh⁴guah³ hi³ ga³ñiy^h4 xi¹ñúh⁴ chiúh²u³ ni³.

3 Ga³ñiy⁴ chiáh² Ñúh³a² Dios hi³ cua²li³chieéy^h1 niu³ duh³ hi²ñí³ naá³u³ chiaáh¹u³. Ba² liáh³ja³ naáy⁴ hí⁴jmeé⁴ chiúh²u³ Ñúh³a² Jesucristo ni³.

Hi²xiáh³ dxú⁴ gá⁴taáy³ chiáh² Dios Filemón ja³

4 Liáh⁴ji³ fiy⁴ ba² ga³cuoó⁴á⁴ jmi²heé¹ Dios ni³ chiúh²u³, chiaah¹ ca³li³liíy^h4 dsiy⁴ niu³ mi² ga³liu⁴²á².

5 Chiaah¹ ma³dsaá⁴ dsiy⁴ hi³ bií⁴ dxú⁴ ca³gua³taá³u³ chiáh² Ñúh³a² Jesús, baáy⁴ hi²xiáh³ naá⁴u³ diáh⁴ hi³ na³líy⁴ chiey² Dios ni³.

6 Hi³ja³ ga³ñiy⁴ chiáh² Dios hi³ hu² hí⁴dsaa⁴u³ jii⁴ lí⁴ hi³ dxú⁴ hi³ xa³ chiaa⁴²a² dxí⁴lieey³² Cristo Jesús ni³, baáy⁴ hí⁴jooy³ liáh³ja³ chiaah¹ hi³ na³cuh⁴²a² jnia² ca³dsa³taá³a² ni³.

7 Ma³dsaá⁴ dsiy⁴ hi³ vih²chiúh²u³ ni³ ma³li³jé⁴ caáh³ dsí² diáh⁴ du³ñuúh²a² ni³. Hi³ja³ hi²xiáh³ jé⁴ dsiy⁴ baáy⁴ hi²xiáh³ xa³ hi³ bii³²á⁴ chiaah¹ hi³ bií⁴ naá⁴u³ diáh⁴ ni³.

Gá⁴ñi³ Pablo ja³ caa³ jmi²heé¹ chiáh² Filemón

8 Na³lí⁴á⁴ apóstol chiéy² Cristo hi³ja³ haay⁴ jú¹hiíh⁴ hi³ hi²taáyh⁴ ta² liáh⁴ji³ hi³ ga³jmeé⁴ hi²jmeey³.

9 Joó⁴ naáy⁴ gih¹ hi³ hi²ñiiy⁴² caa³ jmi²heé¹ chiúh²u³ ba² chiaah¹ hi³ niaa³²a² oóh²a² ni³. Jniá³ Pablo la³ hi²xiáh³ mi³dsaá⁴á⁴ ja³ni⁴ baáy⁴ hi⁴²á² ñuúh⁴ñí¹ chiaah¹ hi³ ga³hoy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh² Cristo Jesús ni³,

10 hi³ja³ ga³ñiiy⁴ caa³ jmi²heé¹ chiúh²u³ ca³jaa¹ chiáh² jaay⁴ Onésimo ni³, chiaah¹ ñuúh⁴ñí¹ la³ ni³ gá⁴taáy³ chiáh² Dios hi³ja³ liáh³xi³ jaay⁴ ba² ga³jiíy⁴ ga³joó²á⁴.

11 Liáh³caáh³ ja³ na³líy⁴ mozo chiúh²u³ Onésimo ni³, baáy⁴ há⁴hé³ xiáh³ niaáh² mi²ja³ lii³²a², joó⁴ ja³ni⁴ gih¹ mi³hí⁴jooy³ hí⁴dsá⁴tiaa² chiaa⁴²a² ba².

12 Hi³ja³ hi²bi³dxáh¹á⁴ caáh³ xi² je¹u³ ni³. Hi³jmeey³ jmi²heé¹ hi³teey³² caáh³ dxú⁴ ja³ba² liáh³xi³ ga³teey³² jniá³ ni³.

13 Hi²xiáh³ naáy⁴ hi³ hu² hí⁴cueeyh⁴ la³ chieéyh¹ jniá³ duh³ hí⁴jooy³ dsá⁴tiaa² chieéy⁴ dxéy¹ niu³, liáh³ rúh⁴ hi⁴²á² ñuúh⁴ñí¹ la³ vih²chiaah¹ hi³ ga³hoy⁴ juúh⁴ dxú⁴ ni³.

14 Joó⁴ há⁴hé³ naáy⁴ hi³ hi²cueeh⁴²á² xi³ ni³ há⁴ja³ jú¹haay¹ voóh²u³, duh³ há⁴hé³ hi²dxa³tiaa¹á² niu³

hi³ hi²jmeey³ caa³ jmi²heé¹ chieéy⁴. Naáy⁴ gih¹ hi³ hi²jmeey³ liáh³xi³ ga³lí³ háy² voóh²u³ ba².

15 Liáh³la³ ba² gá⁴lí⁴ ga³jiúy⁴ jniá². Gá⁴tuu⁴u³ Onésimo ca³jiú³ ba², duh³ caáh³ tiaah² ba² hí⁴tiíh⁴u³ caáh³ ja³ní⁴.

16 Joó⁴ há⁴ja³ máh⁴ hí⁴lí³ liáh³xi³ xih³chiúh²u³. Mi³dxuy⁴ gih¹ liáh³xi³ jay³ mozo, chiaah¹ ja³ní⁴ mi³na³líy⁴ jmíyh³ du³ñuúh²u³ ba². Hi²xiah³ naá⁴á⁴ jniá³, joó⁴ caáh³liaáh³ gih¹ hi²jmeey³ naá⁴u³ niu³, chiaah¹ hi³ na³líy⁴ xih³chiúh²u³ baáy⁴ caa³ chiáh² ba² mi³na³líy⁴ du³ñuúh²a².

17 Hi³ja³ xi³ ga³joo⁴u³ jniá³ liáh³xi³ jmíyh³ oóh²u³, hi³ja³ hi²jmeey³ jmi²heé¹ hi³teey³² xi³ ba² liáh³xi³ jniá³ ba².

18 Xi³ xa³ hi³ mi³hee³² gá⁴jmeéh⁴ niu³, hu² gih³ xi³ xa³ hi³ hiíh⁴ chiúh²u³, jniá³ ba² hi²ciy¹ chiúh²u³.

19 Jmíyh³ ñeéy⁴ Pablo ni³ xiiy⁴ ca³liuh² fáh⁴liu⁴ la³, jniá³ hi²ciy¹ chiúh²u³ xi³ xa³ hiíh⁴ chiúh²u³ Onésimo ni³. (Caa³ chiáh² ba² hí⁴jooy³ hi²bi³liih⁴²á² háy² hi³ ba² hiíh⁴u³ chieéy⁴ hu² hi²jmeey⁴² liáh³ja³, chiaah¹ ba² há⁴hé³ xa³u³ dxú⁴ hu² há⁴hé³ gá⁴liu⁴²á² niu³ fáh⁴liu⁴ chiáh² Dios ni³.)

20 Hi³ja³ du³ñuúh²á⁴, hi³jmeey³ jmi²heé¹ hi³ ga³fooh³²á⁴ niu³ la³, liáh³xi³ ga³jmeé⁴ hí⁴jmeé⁴ jay³ hi³ nieéy² Ñúh³a² ni³. Jmee² liáh³ja³ duh³ hi²bi³jee⁴²u³ dsiy⁴.

21 Ga³xiiy⁴ chiúh²u³ xi³ la³ chiaah¹ ga³jiúy⁴ hi³ hi²nuuy³ ba² dsaá². Haá¹, hi²jmeey³ gih¹ dxú⁴ liáh³xi³ niíh¹ ga³ñiiy⁴ chiúh²u³ ni³.

22 Ba² naáy⁴ hi³ hi²jmeey³ jmi²heé¹ hi²bi³tii⁴u³ xi²

ya³güéy⁴, chiaah¹ bí⁴jey⁴² hi³ hí⁴xíy⁴ jniá³ Dios ni³
ya³mé⁴á⁴ niaá⁴ah³ liáh³xi³ ga³ηí¹ah³ chiáh² ni³.

Liáh³la³gá⁴hí³gih¹ñi²gá⁴féh³Pablo ja³

²³ Liíh⁴ba²dsí²niu³Epafras, oóh²á⁴hi³ ná⁴hi⁴²á²
chiaah⁴²á²ñuúh⁴ñí¹la³hi³fáh⁴hi³ga³he⁴fáh⁴liu⁴
chiáh²Cristo Jesús.

²⁴ Ba²liíh⁴dsí²niu³Marcos, Aristarco, Demas,
baáy⁴Lucas, diáh⁴hi³ca³dah²jmee⁴ta²chieéyh¹
jniá³ni³.

²⁵ Cua²li³chieéyh¹niaá⁴ah³Ñúh³a²Jesucristo ni³.
Amén.

Ja³la³ fá^{h4}dxá⁴²dxú⁴ hi³mí³² chiáh² Nũh³a²
Jesucristo; Salmos
New Testament in Chinantec, Lealao
(MX:cle:Chinantec, Lealao)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lealao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Lealao

cle

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lealao

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

cb73e606-cd8c-53a2-a927-697efa2c5c1e